



**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue virtuellement et en direct par webdiffusion le lundi 4 mai 2020 à 19 h,
conformément aux arrêtés ministériels numéros 2020-004 daté du 15 mars 2020
et 2020-029 daté du 26 avril 2020**

PRÉSENCES :

Monsieur Michel Bissonnet, maire d'arrondissement
Monsieur Dominic Perri, conseiller de la ville
Monsieur Mario Battista, conseiller d'arrondissement
Madame Lili-Anne Tremblay, conseillère d'arrondissement

AUTRES PRÉSENCES :

Monsieur Steve Beaudoin, Directeur d'arrondissement
Me Guylaine Champoux, secrétaire d'arrondissement

CA20 13 0066

OUVERTURE DE LA SÉANCE.

Il est proposé par Mario Battista

appuyé par Dominic Perri

et résolu :

Qu'à 19 h 3, la présente séance du conseil d'arrondissement soit ouverte.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

10.01

CA20 13 0067

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR.

Il est proposé par Mario Battista

appuyé par Lili-Anne Tremblay

et résolu :

Que l'ordre du jour de la présente séance du conseil d'arrondissement soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

10.02



CA20 13 0068

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 6 AVRIL 2020.

Il est proposé par Mario Battista

appuyé par Lili-Anne Tremblay

et résolu :

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2020 soit approuvé tel que soumis à ce conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

10.03

PÉRIODE DE QUESTIONS

À 19 h 4 le président d'assemblée ouvre la période de questions. Aucun citoyen n'a transmis de questions par courriel. À 19 h 4, la période de questions est terminée.

CA20 13 0069

OFFRIR AU CONSEIL DE LA VILLE, EN VERTU DE L'ARTICLE 85 DE LA CHARTE DE LA VILLE DE MONTRÉAL, MÉTROPOLE DU QUÉBEC, QUE L'ARRONDISSEMENT DE SAINT-LÉONARD PRENNE EN CHARGE LA RÉALISATION DES RÉAMÉNAGEMENTS DU RÉSEAU ARTÉRIEL RETENUS SUR SON TERRITOIRE DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SÉCURISATION AUX ABORDS DES ÉCOLES (PSAÉ) POUR L'ANNÉE 2020.

Il est proposé par Dominic Perri

appuyé par Mario Battista

et résolu :

D'offrir au conseil de la ville, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, que l'arrondissement de Saint-Léonard prenne en charge la réalisation des réaménagements du réseau artériel retenus sur son territoire dans le cadre du Programme de sécurisation aux abords des écoles (PSAÉ) pour l'année 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

12.01 1203693002

CA20 13 0070

APPROUVER LES PROJETS DE CONVENTION ET ACCORDER UNE AIDE FINANCIÈRE NON RÉCURRENTÉ TOTALISANT 190 963 \$ AUX ORGANISMES CI-APRÈS DÉSIGNÉS POUR LES PROJETS ET LES MONTANTS INDICUÉS EN REGARD DE CHACUN D'EUX, RELATIVEMENT À L'ENTENTE ADMINISTRATIVE SUR LA GESTION DU FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES, DANS LE CADRE DES ALLIANCES POUR LA SOLIDARITÉ (MTESS-VILLE 2018-2023).

Il est proposé par Mario Battista

appuyé par Michel Bissonnet

et résolu :

Le 4 mai 2020

D'approuver les projets de convention et d'accorder une aide financière non récurrente totalisant 190 963 \$ aux organismes ci-après désignés, pour les projets et les montants indiqués en regard de chacun d'eux, relativement à l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales, dans le cadre des Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) :

ORGANISMES	PROJETS	AIDE FINANCIÈRE
Club social et culturel des jeunes de Ladauversière inc.	Découvrir les plaisirs de la danse	2 925 \$
Collectif jeunesse de Saint-Léonard	Programme Temps libre à Alphonse-Pesant	3 000 \$
Cercle du 3e âge de Ste-Angèle inc.	Mise en forme par la musique	4 000 \$
Nature-Action Québec inc.	Animation du corridor vert et nourricier	5 504 \$
Club d'âge d'or parc Delorme	Mise en forme au parc Delorme	6 060 \$
Les Amis de la peinture de Saint-Léonard	Art et génération	6 543 \$
Naos Jeunesse: La créativité en action !	Les passerelles	7 000 \$
Bureau associatif pour la diversité et la réinsertion	Nadia Misraoui	8 000 \$
Les YMCA du Québec	La Zone Saint-Léonard	9 000 \$
Association haïtiano-canado-québécoise d'aide aux démunis	Alimentation sans frontière intergénérationnelle	10 000 \$
Maison de jeunes de Saint-Léonard	Les vendredis animés au local Viau-Robert	10 000 \$
Les Amis de la peinture de Saint-Léonard	Art-atout	10 000 \$
Gestion Multisports St-Léonard	La force d'une équipe	20 000 \$
Gestion Multisports St-Léonard	Camp de jour Multirécro RUI	20 462 \$
Mouvement Fraternité multi-éthnique inc.	Implication et renouveau à Viau-Robert VIII	24 427 \$
Centre des aînés du Réseau d'entraide de Saint-Léonard	Intervention en milieu HLM	44 042 \$
TOTAL		190 963 \$



D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

20.01 1193581004

CA20 13 0071

APPROUVER LE PROJET DE CONVENTION ET ACCORDER UNE AIDE FINANCIÈRE DE 71 701 \$ À CONCERTATION SAINT-LÉONARD POUR L'ANNÉE 2020, EN SOUTIEN À LA DÉMARCHE DE REVITALISATION URBAINE INTÉGRÉE (RUI) DE LA ZONE VIAU-ROBERT.

Il est proposé par Lili-Anne Tremblay

appuyé par Mario Battista

et résolu :

D'approuver le projet de convention et d'accorder une aide financière de 71 701 \$ à Concertation Saint-Léonard pour l'année 2020, en soutien à la démarche de revitalisation urbaine intégrée (RUI) de la zone Viau-Robert.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

20.02 1203581002

CA20 13 0072

APPROUVER LE PROJET DE CONVENTION ET ACCORDER UNE AIDE FINANCIÈRE DE 16 667 \$ À CONCERTATION SAINT-LÉONARD POUR LE PROJET « INTÉGRATION SOCIALE ET COMMUNAUTAIRE DES RÉSIDENTS DU SECTEUR RUI VIAU-ROBERT », AFIN DE BONIFIER LA DÉMARCHE DE REVITALISATION URBAINE INTÉGRÉE (RUI) VIAU-ROBERT, RELATIVEMENT À L'ENTENTE ADMINISTRATIVE SUR LA GESTION DU FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES, DANS LE CADRE DES ALLIANCES POUR LA SOLIDARITÉ (MTESS-VILLE 2018-2023).

Il est proposé par Lili-Anne Tremblay

appuyé par Mario Battista

et résolu :

D'approuver le projet de convention et d'accorder une aide financière de 16 667 \$ à Concertation Saint-Léonard pour le projet « Intégration sociale et communautaire des résidents du secteur RUI Viau-Robert », afin de bonifier la démarche de revitalisation urbaine intégrée (RUI) Viau-Robert, relativement à l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales, dans le cadre des Alliances pour la solidarité (MTESS-Ville 2018-2023).

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

20.03 1203581001

CA20 13 0073

APPROUVER LE PROJET DE CONVENTION ET ACCORDER UNE AIDE FINANCIÈRE DE 10 000 \$ À CONCERTATION SAINT-LÉONARD AFIN D'ASSURER LE TRAVAIL D'ACCOMPAGNEMENT DANS UNE OPÉRATION D'EXTERMINATION DANS NEUF (9) IMMEUBLES DU SECTEUR DE REVITALISATION URBAINE INTÉGRÉE (RUI) VIAU-ROBERT AU DOMAINE RENAISSANCE.

Il est proposé par Lili-Anne Tremblay

appuyé par Mario Battista

et résolu :

D'approuver le projet de convention et d'accorder une aide financière de 10 000 \$ à Concertation Saint-Léonard afin d'assurer le travail d'accompagnement dans une opération d'extermination dans neuf (9) immeubles du secteur de revitalisation urbaine intégrée (RUI) Viau-Robert au Domaine Renaissance pour l'année 2020.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

20.04 1205180002

CA20 13 0074

RÉSILIER DEUX (2) CONVENTIONS DE SERVICES OCTROYÉES AUX ARTISTES ET TRAVAILLEURS CULTURELS POUR LES SPECTACLES ET ACTIVITÉS CULTURELLES PRÉVUS DANS L'ARRONDISSEMENT DE SAINT-LÉONARD DURANT LA PÉRIODE DU 12 MARS AU 2 JUILLET 2020 INCLUSIVEMENT ET QUI ONT ÉTÉ ANNULÉS EN RAISON DE LA COVID-19 ET RECOMMANDER AU COMITÉ EXÉCUTIF D'ACCORDER UNE AIDE FINANCIÈRE DE 6 170 \$ À CES ARTISTES ET TRAVAILLEURS CULTURELS.

Il est proposé par Mario Battista

appuyé par Michel Bissonnet

et résolu :

De résilier deux (2) conventions de services octroyées aux artistes et travailleurs culturels (mesdames Chantal Cimon (Pla'C'Art) et Doris Brunet) pour les spectacles et activités culturelles prévus dans l'arrondissement de Saint-Léonard pour la période du 12 mars au 2 juillet 2020 inclusivement et qui ont été annulés en raison de la COVID-19.

De recommander au comité exécutif d'accorder une aide financière de 6 170 \$ à ces artistes et travailleurs culturels représentant le montant total prévu à ces conventions.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

20.05 1203126003



CA20 13 0075

RÉSILIER LA CONVENTION CONCLUE AVEC LE THÉÂTRE BOUCHES DÉCOUSUES, POUR LE SPECTACLE « LA MÈRE TROLL », PRÉVU À L'ARRONDISSEMENT LES 31 MARS ET 1ER AVRIL 2020 ET QUI A ÉTÉ ANNULÉ EN RAISON DE LA COVID -19 ET ACCORDER UNE AIDE FINANCIÈRE DE 7 085 \$ À CET ORGANISME.

Il est proposé par Mario Battista

appuyé par Michel Bissonnet

et résolu :

De résilier la convention conclue avec le Théâtre Bouches Décousues, pour le spectacle « La mère Troll », prévu à l'arrondissement les 31 mars et 1^{er} avril 2020 et qui a été annulé en raison de la COVID-19 et d'accorder une aide financière de 7 085 \$ à cet organisme.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

20.06 1203126004

CA20 13 0076

DÉPÔT DES RAPPORTS FAISANT ÉTAT DES DÉCISIONS DÉLÉGUÉES EN MATIÈRE DE RESSOURCES FINANCIÈRES POUR LA PÉRIODE DU 1ER AU 31 MARS 2020.

Il est proposé par Dominic Perri

appuyé par Mario Battista

et résolu :

De prendre acte du dépôt des rapports faisant état des décisions déléguées en matière de ressources financières pour la période du 1^{er} au 31 mars 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

30.01 1205057005

CA20 13 0077

DÉPÔT DU RAPPORT FAISANT ÉTAT DES DÉCISIONS DÉLÉGUÉES EN MATIÈRE DE RESSOURCES HUMAINES POUR LA PÉRIODE DU 1ER AU 31 MARS 2020.

Il est proposé par Dominic Perri

appuyé par Mario Battista

et résolu :

De prendre acte du dépôt des rapports faisant état des décisions déléguées en matière de ressources humaines pour la période du 1^{er} au 31 mars 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

30.02 1200512007

CA20 13 0078

RECOMMANDATION DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME – PRÉSENTATION DU PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A) NUMÉRO 2020-03 – RÉAMÉNAGEMENT DE TERRAIN ET MODIFICATION DU BÂTIMENT COMMERCIAL ISOLÉ SITUÉ AU 6925, RUE JEAN-TALON – LOTS NUMÉROS 1 125 795 ET 1 125 796 DU CADASTRE DU QUÉBEC – DISTRICT SAINT-LÉONARD-EST.

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme lors de sa séance du 8 avril 2020.

Il est proposé par Dominic Perri

appuyé par Lili-Anne Tremblay

et résolu :

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) numéro 2020-03 visant le réaménagement de terrain et la modification des façades pour un bâtiment commercial isolé situé au 6925, rue Jean-Talon, lots numéros 1 125 795 et 1 125 796 du cadastre du Québec, dans la zone C01-06.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

40.01 1204871011

CA20 13 0079

RECOMMANDATION DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME – PRÉSENTATION DU PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A) NUMÉRO 2020-04 – MODIFICATION DE LA FAÇADE DU BÂTIMENT RÉSIDENTIEL MULTIPLEX ISOLÉ, SITUÉ AUX 8851-8853, RUE ALBANEL – LOT NUMÉRO 1 334 284 DU CADASTRE DU QUÉBEC – DISTRICT SAINT-LÉONARD-EST.

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme lors de sa séance du 8 avril 2020.

Il est proposé par Dominic Perri

appuyé par Lili-Anne Tremblay

et résolu :

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) numéro 2020-04 visant la modification de la façade du bâtiment résidentiel multiplex isolé situé aux 8851-8853, rue Albanel, lot numéro 1 334 284 du cadastre du Québec, dans la zone H11-07.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

40.02 1204871008



CA20 13 0080

RECOMMANDATION DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME – PRÉSENTATION DU PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A) NUMÉRO 2020-05 – AGRANDISSEMENT DU BÂTIMENT RÉSIDENTIEL ISOLÉ SITUÉ AU 5560, BOULEVARD COUTURE – LOT NUMÉRO 1 332 362 DU CADASTRE DU QUÉBEC – DISTRICT SAINT-LÉONARD-OUEST.

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme lors de sa séance du 8 avril 2020.

Il est proposé par Mario Battista

appuyé par Dominic Perri

et résolu :

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) numéro 2020-05 visant l'agrandissement du bâtiment résidentiel isolé situé au 5560, boulevard Couture, lot numéro 1 332 362 du cadastre du Québec, dans la zone H09-13.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

40.03 1204871009

CA20 13 0081

DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME TENUE LE 8 AVRIL 2020.

Il est proposé par Dominic Perri

appuyé par Lili-Anne Tremblay

et résolu :

De prendre acte du dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme tenue le 8 avril 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

60.01 1203385005



CA20 13 0082

LEVÉE DE LA SÉANCE.

Il est proposé par Dominic Perri

appuyé par Lili-Anne Tremblay

et résolu :

Qu'à 19 h 20, la présente séance du conseil d'arrondissement soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

70.01

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 1^{er} juin 2020.

Arrondissement de Saint-Léonard

Michel Bissonnet
Maire d'arrondissement

Me Guylaine Champoux
Secrétaire d'arrondissement

Le 4 mai 2020